



176953

Metas Metall & Anlagenbau GmbH, Kirschgarten 5, D-35457 Lollar

Magna PT S.p.A. z.H. Herr Giuseppe Carbonara
z.H. Herr Giuseppe Carbonara
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO
ITALIEN

Rechnungsanschrift

Magna PT S.p.A. z.H. Herr Giuseppe Carbonara
z.H. Herr Giuseppe Carbonara
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO
ITALIEN

**Lieferschein
LI104043**

Lieferscheindatum: 12.12.2019
Lieferdatum: 20.12.2019
Ihre Kundennummer: D000004
Ihre UStID: IT04886850728
Unsere Lieferantennr: 91014500
Ihr Vorgang: 4500566132
Ihr Zeichen: Herr Carbonara
Unser Zeichen: Herr Werner
Unsere Nachricht: Montaggio staz.ABB su DRA1

Bestellung Nr.: 4500566132
Lieferant Nr.: 91014500

Pos.	Menge / Einh.	Bezeichnung
001	1,00 Stck	607065083 Montaggio staz. ABB su DRA 10189

UAB „ARTIMAKSAS“
Taikos g. 217-3, Vilnius, LT-05211
[m.k. 304635181 PVM kodas LT100011150611
stacko.aleksandr@mail.ru

LBV.309
MO 834
seuko

Ware erhalten / Unterschrift

Ust-freie innergemeinschaftliche Lieferung i.S. § 4 Nr. 1b in Verbindung mit § 6a UStG. Ihre EG-Identnr: IT04886850728

Anschrift:

Metas Metall & Anlagenbau GmbH
Kirschgarten 5
D-35457 Lollar

Geschäftsführer:
Metin Altuntas, Dipl-Ing(FH) Raif Harz
Registerstand: AG Gießen, HRB 6844

Telefon: +49(0)6406/835738
Telefax: +49(0)6406/835739
E-Mail: info@metas-gmbh.com

USt-IdNr.: DE281525253
Steuernr.: 02080161955
Gerichtstand: 35390 Gießen

Unsere Bankverbindung:

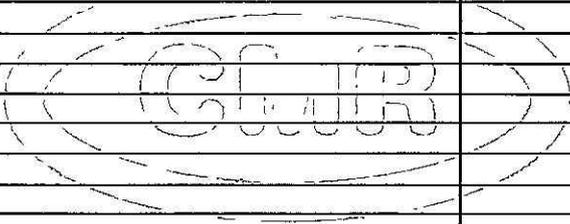
Commerzbank AG
Konto 0227700200
BLZ 51340013

IBAN DE28513400130227700200
BIC COBADEFFXXX



AR

0000241

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Sender (name, address, country) D. 35457 LOLLAR KIRSCHGARTEN 5 METAS METALL-UND ANLAGENBAU GMBH				TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																											
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Consignee (name, address, country) MAGMA GETRAG S.P.A VIA DEI CIELAMINI 4 IT. 70026 MODUGNO				16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Carrier (name, address, country) UAB „ARTIMAKSAS“ Įmonės kodas: LT100011150611 Taikos g. 217-3, LT-05211 Vilnius Tel.: +370 602 19644 El.p.: stocko.aleksandr@mail.ru																																											
3 Krovinio iškrovimo vieta Place of delivery of the goods Vieta/Place Šalis/Country				17 Kitas vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Following carrier (name, address, country) UAB „ARTIMAKSAS“ LBV 309 Taikos g. 217-3, Vilnius, LT-05211 Įm.k. 304635181 PVM kodas LT100011150611 MO 843 stocko.aleksandr@mail.ru																																											
4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Place and date of taking over the goods Vieta/Place Šalis/Country Data/Date				18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Carrier's reservations and observations																																											
5 Pridedami dokumentai Annexed documents																																															
6 Ženkla ir numeriai Marks and Numbers		7 Vietų skaičius Number of packages		8 Įpakavimo būdas Method of packing		9 Krovinio pavadinimas* Nature of the goods*		10 Statistinis Nr. Statist. number		11 Svoris bruto/kg Gross weight in kg		12 Tūris, m³ Volume in m³																																			
										3.500 kg																																					
13 Siuntėjo nurodymai (multilinės ir kita informacija) Sender's instructions (Customs and other formalities)				19 Apmokėjimui: To be paid by: Pervažimo kaina Carriage charges Nuolaida Reductions Skirtumas Balance Priedas Supplem. charges Papildoma rinkliava Other charges Kiti Miscellaneous Viso apmokėjimui Total to be paid				Siuntėjas Sender		Valiuta Currency		Gavėjas Consignee																																			
Pareikštoji krovinio vertė Declared value of goods																																															
14 Gražinimas Cash on delivery				15 Apmokėjimo sąlygos Directions as to freight payment				20 Ypatingos suderintos sąlygos Special agreements																																							
21 Surašyta Established				Data Date				24 Krovinys gautas Goods received				Data Date																																			
22 Atvykimas pakrovimui Arrival for loading Išvykimas Departure				23 Kelionės lapas Vairuotoju Pavardės				20 UAB „ARTIMAKSAS“ Taikos g. 217-3, Vilnius, LT-05211 Įm.k. 304635181 PVM kodas LT100011150611 stocko.aleksandr@mail.ru Senko				on _____ 20 ____ Atvykimas iškrovimui Arrival for unloading Išvykimas Departure																																			
Siuntėjo parašas ir spaudas Signature and stamp of the sender				Vežėjo parašas ir spaudas Signature and stamp of the carrier				Gavėjo parašas ir spaudas Signature and stamp of the consignee																																							
25 Registracinis numeris/Registration No Vilkiškas/Truck Puspriekabė / Trailer				26 Markė/Type Vilkiškas/Truck Puspriekabė / Trailer				27 Tarifas už 1 km				Tarifinis atstumas				% už naudojimąsi vilkišku/puspriekabe				Žalos Rozb.				Kiti mokejimai				VISO																			
LBV 309 MO 843																																															
28 Tarifas II				Tarifinis atstumas, km				Schema				Tarifinis svoris, t				Tarifas už 1 t				Priedai				Nuolaidos				Kiti mokejimai				Apmokėjimui				Atskaitymai											
29 Tarifas III																																															

Rėmalais išryškintas grafikas pildo vežėjas
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier21+22
įskaitant
1-15Pildo ir atsako siuntėjas
To be completed on the sender's responsibilitywww.enant.it
Kiriam g. 2, 1 korpusas, LT-02300 Vilnius

ENN

*Pervažiant pavojingus krovinius, be išduoto leidimo, nurodyti pavojingo krovinio klasę, skaičių, esant būtinumui - raide.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.